



la pantalla

SEMANARIO ESPAÑOL DE CINEMATOGRAFÍA

61



*Pour les lecteurs de
La Pantalla carinolemente
Sue Carol -*

20
cts

LA PANTALLA.—Semanario español de cinematografía.—Se publica los domingos.—Suscripción: Madrid, provincias y posesiones españolas: semestre, 5.50 pesetas; año, 10 pesetas.—América, Filipinas y Portugal: semestre, 7 pesetas; año, 12 pesetas.—Otros países: semestre, 11 pesetas; año, 20 pesetas.

Redacción y Administración: Paseo de San Vicente, número 20, Madrid.—Teléfono 19580.—Apartado 8015.

Centro de anuncios y suscripciones a LA PANTALLA: Librería y Editorial Madrid-Montera, 40.

Propietario: LUIS MONTIEL.—Director: ANTONIO BARBERO.

Una encuesta.—¿Qué orientación debe darse a la producción cinematográfica nacional?

Opinión de Cristóbal de Castro

Entre los escritores atentos a las pulsaciones de la actualidad y que saben sacar del tumulto y del vaivén tumultuoso en que se agita el mundo las señales más claras y significativas de una incitante renovación, hay que destacar, en un primer plano, a Cristóbal de Castro. Por su, por gracia de esa sagaz penetración, constantemente mantenida en diligente actividad por una cultura que no responde a improvisaciones, Cristóbal de Castro ha sido de los primeros en descubrir en el arte cinematográfico todas las luminosas posibilidades que se encierran en él.

—En primer lugar—me dice—, consideremos el aspecto económico. Estoy convencido, firme y decididamente convencido, de que, entre nosotros, una organización económica clara y provechosa sólo puede darla el Estado, que tiene la superior obligación de darla. La industria cinematográfica, en lo que hace de artístico y en la que tiene de comercial, no puede ser una improvisación. El Estado debe dar el impulso. Una cosa es evidente: ha de promover y realzar el Estado: un consorcio económico y una cinematoteca. Con el primero hará posible la producción nacional; con la segunda la dará un contenido y la hará dar la realidad viva de España. A estas dos instituciones hay que añadir la de una escuela cinematográfica donde se vayan iniciando y desarrollando los grandes valores de nuestra cinematografía, en los distintos sectores y actividades a que se están destinando. Creo firmemente que con la creación de estas organizaciones, que el Estado puede mantener con dignidad y holgura, se habrá ocupado nuestra producción cinematográfica y será posible, tanto como la ayuda, estímulo y buen logro de los buenos intentos bien orientados y el triunfo de los magníficos, la eliminación de los improvisadores sin preparación y que, así siempre, en el ejercicio de sus actividades, más perjudican que otra cosa. Claro está que para el triunfo y fecundo funcionamiento de estas instituciones será preciso, al principio, acudir a elementos extranjeros; pero la propia actividad de la Escuela de la cinematografía hará posible, al tiempo, en este plano, de elementos españoles en su totalidad.

Descoñozco la opinión del ilustre escritor acerca de lo que, estéticamente, cree que debe ser la cinematografía española, y sus manifestaciones en este aspecto de la cuestión son de una rotundidad indiscutible.

—Desde luego, la película nacional debe ser histórica. Todos los pueblos del mundo están aprovechando el cinematógrafo como expresión del alma nacional. Para

esta expresión no queda ya otra voz auténtica que la de la Historia, tanto más cuanto que cada día se desdibujan más las costumbres y una serie de circunstancias lleva a los hombres modernos a una mayor semejanza de la vida cotidiana. En la Historia está indeleble la fisonomía auténtica de los pueblos. Dándole colorido y vida, el cinematógrafo la revivirá al mundo. España no ha usado uno de este medio, que de tal modo y con tanta eficacia la de debería. No hay, pues, otro camino. La película nacional española ha de inspirarse en la Historia y, ya en este terreno, aprovechar todos los elementos legendarios, típicos y costumbristas, de que prodigamente puede abastecer nuestra literatura.

—Hasta la española?—me atrevo a preguntar.
—Hasta la española... bien hecha: la española que sea expresión racial profunda de nuestra autenticidad, que contenga, latentes y vivos, todos los rasgos de nuestra fisonomía moral, todas las virtudes cardinales de nuestra alma y de nuestra raza.

El cinematógrafo—cuchichea Cristóbal de Castro—es el gran arte del presente. Sería evolverlo sería desperdiciarlo. Todo aquel que siente alguna preocupación artística debe ponerse al ritmo nuevo y todos juntos, procurar que España adquiera en la era nueva, ya inminente, el rango que le corresponde.

Opinión de Alberto Insúa

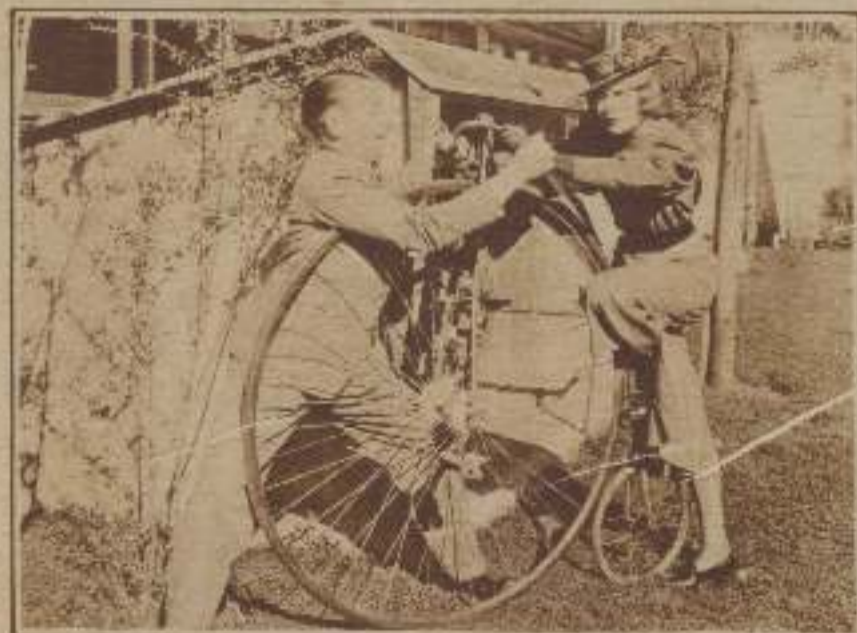
—Se trata, ante todo—me dice el famoso y popular novelista—, de una cuestión de honestidad. El cinematógrafo es una disciplina, un arte, una ciencia. Hay que partir de este punto de vista. Cuando se solicita la protección del Estado, se solicita para los ideólogos, para los capaces, para los bien preparados. Junto a esta protección, que es urgente establecer, porque la cinematografía española ha demostrado ya que cuenta con quienes la merecen, es indispensable también ir creando paralelamente con idoneidad suficiente la creación de escuelas especiales dedicadas a la elaboración y enseñanza de la ciencia cinematográfica, en todos sus aspectos. Creo que con esto el camino a seguir, que, como está ya, es un camino lo suficientemente claro por un lado, quedará decidido a los ideólogos; por otro, promover el estudio y la actividad cinematográfica para llegar lo más rápidamente posible a contar con gente capacitada e idonea. Hay que tener en cuenta que el ideal es el de que la película nacional sea realizada íntegramente por elementos nacionales. Lo exigen nuestro temperamento, nuestra historia y nuestro paisaje. Y también, conviene no olvidarlo,

nuestra capacidad. El medio propuesto, en su doble ejercicio, crea que respondería perfectamente a esta finalidad y que nos conduciría a ella con relativa rapidez. España, por sus condiciones intrínsecas y por la maravilla de su exterior terreno, está reclamando una producción cinematográfica que sea la expresión auténtica de su espiritualidad. Pocos países se prestan, además, de un modo tan especial y brillante al buen logro de la belleza cinematográfica. Cuando se haga con arte, será siempre una obra magnífica filmar cualquier rincón de España. Basta echarse a andar por ella para apreciarlo. La variedad misma de sus paisajes y de sus paisajes, el contraste de tantas bellezas, tan distintas, pero todas tan verdaderas; la diversidad de sus regiones, son ya por sí mismos una razón cinematográfica. El viajero puede fotografiarlo, por ejemplo, con sólo entrar en Cataluña y advertir aquella tierra roja, aquel verde brillante, aquel azul tan azul, que de tal modo contrastan con los paisajes de Castilla. Este contraste de bellezas, que se acentúa con la diversidad de costumbres, hacen de esta zona de España una gran pantalla cinematográfica, que debía ser la admiración del mundo. La orientación me parece, pues, clara: hay que llevar España a la pantalla, viva, dinámica, auténtica. No hay que retroceder ante el temor de la española, si la realizan verdaderos artistas. Todos los países aprovechan y utilizan en beneficio propio el prejuicio que les favorece...

El verbo luminoso y cálido de Alberto Insúa, de una sensiblería casi palpable, describe, con gran abundancia y con feliz apreciación de los matices, un panorama espléndido. El autor de esa magnífica novela que se llama "Las fronteras de la pasión", no puede encontrarse a su pasión por el arte. Y, al hablar del cinematógrafo, en el cual ve una de las mayores ansias artísticas de nuestra época, se desborda en un lirismo vehemente que pone en su rostro, con el deleite de artista, la penitencia de quien la hegemonía.

—Pero—dice Insúa, a modo de resumen—hay que tener en cuenta siempre el punto de partida: es preciso no olvidar en las improvisaciones improvisadas;afortunadamente, hay elementos bastantes para establecer con seguridad y eficacia las bases de una buena organización. No voy yo al llamado a señalarlos. Sin embargo, creo que con todo lo expuesto, al corresponder a la totalidad con que se me solicita, quizá vaya inclinando el tránsito de un camino por el cual la cinematografía española puede llegar con bastante facilidad a la venturosa situación que de todas cosas le deseo.

Rafael MARQUINA



AVULADA POR EL GRACIOSO GEORGE K. ARTHUR, OWEN LEE ENSAYA UNA BUCICLEYA V UNA THILLETTE APROXIMATIVAMENTE DE LA MISMA ÉPOCA



CHIT... EN MURRAY, EN CROMWELL EN GENDARME, TIENE UN MOMENTO LA DICHILIDAD EN SE NUNCA CITA "DO YOUR DUTY".

PARÍS

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

La misteriosa pantalla

A propósito de no haber obtenido aquí una cinta excelente el éxito que merecía, oíamos a alguien decir con desaliento, hace poco: "El público francés no entiende el cinematógrafo".

En efecto, no entienden el cinematógrafo los públicos de ningún país, jamás obligados a entenderla. Pero, ¿cómo lo entienden los cineastas activos? ¿Lo entienden siquiera sus comentaristas? ¿Se entiende el mismo cinematógrafo a sí propio?... Sinceramente creemos que no y que nos hallamos delante de un misterio insoluble hasta ahora.

Para colmo, el actual destamaje traido por la utilización de sucesos a la imagen constituye un caos donde se agitan las presuntas posibilidades cinematográficas. Quiénes éramos partidarios de un arte único tenemos que esta novedad desvirtúa la potencia que preveíamos en un cinema verdadero; quienes amaban la novedad por la novedad, se entusiasman ante la idea de un cinema imitador del Teatro, lo cual no implicaría a la postre novedad alguna, sino más al revés. Ni unos ni otros sabemos a qué atenernos, y, por su cuenta, el cine continúa caminando veloz, aunque torciendo.

Sin que la entienda nadie aún, el cinematógrafo se nos antoja pálido adolescente que ha crecido demasiado de prisa, que lo prometen todo y al que ya empieza a empujar algo. Muchos adolescentes desfilan a sus dedos cuando transponen la enigmática curva de una ciudad a cuyo extremo puede surgir cualquier sorpresa. Solicitados por sugerencias cobilismos a la vez que por nefandas tentaciones, el ayer niño y púber hoy varón, pues su libre albedrío ha de pronunciarse entre el bien y el mal, que le sugieren. Así albor de momento la pantalla que reflejará las gestas del futuro joven, mostrándose más misteriosa que nunca, como página en blanco susceptible de inscribir salmos o blasfemias, obras maestras o coquetías.

Lo que en ella hay de arcano, de extramundo si no de sobrenatural, nos induce a esperar de la tela cinematográfica toda clase de útiles revelaciones, no resignándonos a concluir que también el vacío y la estupidez consiguen con frecuencia denotarse misteriosos... Queremos suponer el impulso dentro campo abierto a la expresión de materias casi inasequibles, de una vida interior, de pensamientos recónditos, del subconsciente, en fin, un interesante. Nos parece un receptáculo adecuado, y el abismo adonde se asomaban las multitudes para descubrir los secretos del alma, ese espejo capaz de abarcar entre su marco el cosmos, prefiriendo un cine íntimo a un cine de espectáculo y desdiciendo desde luego un cine idiota.

Quizá nuestra esperanza nos engañe. La mantendremos, a pesar de dudas; mientras no se emancipe y se erige el muricbo que apenas sale de la infancia. Si nos equivocamos y el cinematógrafo elude los decretos artísticos, confesaremos que habíamos perdido el tiempo. Entre tanto, la pantalla, incomprensible todavía, nos atrae lo mismo que una esfinge arreolada de apasionantes reticencias.

GERMÁN GÓMEZ DE LA MATA

Ecos del boulevard

A CABA de estrenarse una nueva adaptación cinematográfica de *La marchesa supcial*, de Henry Bataille, a quien los realizadores traen y llevan, traicionándole a menudo. Bataille, autor a todas luces teatral, resulta harto difícil de trasladar a diferente concepto escénico y pierde siempre que se le traslada. Sin embargo, en este caso lo ha hecho André Hugon de modo hábil, aun cuando no rebasa el nivel medio. Por lo demás, el asunto de *La marchesa supcial* ha envejecido y se denota inverosímil a la ideología antirromántica de la posguerra. Esta familia reúne al príncipe y a la prin-



UN MOMENTO DE "EL COLLAR DE LA REINA", ARREGLO CINEMATOGRAFICO DE LA CONOCIDA OBRA DE DUMAS, CON JEAN WEBER

cera del cinema francés, y si Louise Lagrange, la princesa, traduce a maravilla el tipo de la compleja heroína, Pierre Blanchet, el príncipe, no logra servirnos el tipo del hombre héroe; bien Olga Day y menos bien Paul Guilly.

Se estrenan asimismo *La dinzta roja*, de Raoul Valah, con Dolores del Río y Charles Farrell; *Shanghaí*, de Ralph Ince, quien lo interpreta con Patsy Ruth Miller; *Los misterios castillos de Nuremberg*, de Ludwig Berger, con Rodolph Rittner, Gustave Fralich y Maria Solveg; *La casa del misterio*, de Volkoff, con Lena Mosjoukine y Charles Vanel; *Un grillo es el "Metro"*, de Anthony Asquith, con Elysa Landi, Bryan Aherne y Cyril Mac Laghen. A dos bandas, porques, se oponen, por su alemanes, una inglesa y una francesa, para dar fe de vida del cinematógrafo europeo.

Últimamente, el Cine Latino ha proyectado, como homenaje póstumo a su animador, *La eterna fantasma*, ese gran film, ya clásico, de la buena época suiza, donde se utilizó, a conciencia, por primera vez, la magia de las sobreesposiciones, y que emociona en alto grado, a despecho del tiempo transcurrido.

En la sala de fiestas de *Le Journal* ha sido presentada una versión del *Juan José* de Diente, transportado a la pantalla por Adolphe Milas, que encarna su protagonista, con el concurso de Manuela del Río, Denise Lorge y Marcel Vibert. Aplausos al argumento español, a la española Manuela del Río, a España.



MARCELLE JEFFERSON-COHN EN SU PAPEL DEL FILM HISTORICO "EL COLLAR DE LA REINA", QUE HA EMPEZADO A RODARSE EN PARÍS

LAS GALERÍAS DEL PALAIS ROYAL A FINES DEL SIGLO XVIII, SEGUN APARECERÁN RECONSTRUIDAS EN "EL COLLAR DE LA REINA", QUE GASTON RAVEL ADAPTA A LA PANTALLA CON LA COLABORACIÓN DE TONY LE KAIN

Toma de vistas en el estudio Natan y obsequio de un tomador a los representantes de la Prensa.

Ignoramos cómo se han hecho hasta el piso segundo un caballo y un coche; pero nos tapan al encuentro un coche y un caballo, amén de una caba, feliz reconstrucción de un paraje del Marais parisense a fines del siglo XVIII. Marcelle Jefferson-Cohn florúa, desde la cámara que guía, a Jean Weber; un señor pasa dentro de una litera conducida por lacayos; hombres y mujeres del pueblo cruzan la calzada... Se trata de una escena de *El collar de la reina*.

Hay varias modificaciones en el pristino reparto de este film, del cual se eliminó, por motivos particulares, el nombre de Pierre Datcheff, quien ya había empezado a actuar en su desarrollo bajo la apariencia del caballero Récan de Ville. Una numerosa documentación preside el trabajo de las decorados, que reproducirán las galerías del Palais Royal, la calle de San Claudio, un patio del Palacio de Justicia, la sala principal del Parlamento y el interior de la Conserjería, de París, así como la Galería de las Espadas, el Salón de la Paz, el dormitorio de la reina, el salón de música y los aposentos interiores de María Antonieta y distintas habitaciones del Petit Trianon, de Versalles, todo en el intervalo que media de febrero de 1785 a mayo de 1786.

Gaston Ravel y su colaborador Tony Le Kain tienden a una esmeradísima reconstrucción histórica, y nos señalan la importancia del episodio que se propone rescatar con arreglo a datos recogidos en Dumas y otros

autores. Al frente del escenario irán tres citas: "María Antonieta vestida en un precipicio, adonde la hizo caer el peso de un collar" (Goethe); "El plato del collar fue el preludio de la Revolución" (Mirabeau); "Queda el asunto del collar-dale la muerte de la reina" (Napoleón I).
...Y cuando nos hallamos en la calle otra vez, se nos figura desear de un sueño o dar un salto de ciento cincuenta años corridos.

Anticipaciones:

Además del *décapage* de *La pasión de Jesús* y del *Sufrido*, de Jean Giraudoux, Abel Tance efectúa una revisión en dos versiones—sonora y silenciosa, respectivamente—de *La vida*, a la cual sigue dando vueltas.

Maurice Gleize prepara un nuevo film titulado *El mundo del mundo*.

Pronto consumarán Roger de LaRoche y Paul Gilson el rodaje de una película denominada *La última hora*.

—No tardará tampoco Georges Frouel en ejecutar un documental acerca del Nilo y las Pirámides.

—En lugar de *La guerra*, de Bataille, que se apercebia a cinematografiar, André Hugon adaptará *La guerra*, del mismo dramaturgo.

—Para la pantalla va a refundir Kéroul la opereta *Coup de vent*, que originará, naturalmente, una comedia sonora, cuyos exteriores serán tomados en Egipto.

—Por razones de orden técnico, León Poiret ha decidido aplazar circunstancialmente la filmación de *La Señora Pávlov*, que estaba a punto de empezar.

—De un momento a otro iniciará Robert Péguy, en la Costa Azul, *Los infelices*, para cuya interpretación se ha contratado ya a Suzanne Boscchetti y a Pierre Ségouin, que no se han atendido de que se los escogiera...

Interiores y exteriores:

En Joinville están terminándose los decorados del film

que Jean Renoir comenzó en Argelia con ocasión del centenario de su conquista por los franceses. Título definitivo: *El "búf"*, palabra árabe que significa campo.

—Comenzó filmar *Cuando la noche desciende*, con André Nox, Helene Darly, Georges Melchior, Jeanne de l'Etrang, Paquerette, Pierre Nay, Jean Weber, René Vilson y Saint-Hermand.

—Ha renatado Vancobel una hinda en colores, donde aparecerán los festejos del carnaval niceno.

Miscelánea:

Tourjansky, Masquelin y Brigitte Helm han venido a París para impresionar así ciertos escenas de *Mesurée*.

—Con objeto de disminuir las divergencias entre Marcel L'Herbier y la Cinécomune por cortes inferidos a *El dinero*, ambas partes aceptaron el arbitraje de la Sociedad de Autores de Films, cuyos buenos oficios han conseguido solventar ya el enfadado incidente.

SUE CAROL Y DOUGLAS MAC LEAN

El pleito entablado por Douglas Mac Lean en contra de la "estrella" Sue Carol ha sido fallado en favor de la demandada.

Cuando se recordará, Sue Carol, deseara de llegar a figurar en la pantalla, no tuvo inconveniente en firmar, hace algún tiempo, un contrato, según el cual se obligaba a trabajar para Mac Lean o para quien éste le ordenara, por un período de cinco años y mediante el pago de un cierto sueldo, que iba aumentando de seis en seis meses. Mac Lean, por su parte, tenía la obligación de buscarle trabajo a la Carol y de pagarle el sueldo estipulado. Además, cada seis meses tendía que comunicarle por escrito a la artista su propósito de seguir utilizando sus servicios, a no ser que optara por renunciar a ese derecho. Y la falta de cumplimiento de esta última obligación fue precisamente lo que facilitó a la artista el rompimiento de un contrato que ya no tenía para ella—ya famosa y solicitada—las ventajas que tuviera en su principio, cuando ella era totalmente desconocida por los públicos del cine.

Hace algunos meses, la artista emprendió un viaje a Europa. Durante su ausencia, Mac Lean se vio en el caso de tener que comunicarle que seguía en vigor su contrato por medio año más. Pero la artista no estaba en su hogar y colaborador, Nick Stuart, de la Coca a la Meca, y era cosa bastante difícil el dar con ella en un momento dado.

Al regresar la Carol a Hollywood, quiso Mac Lean darle lecciones como en otro tiempo; pero ella no se mostró muy dispuesta a aceptarlas porque no habiéndole él comunicado que seguía corriendo el contrato, había ella quedado en libertad para firmar otros compromisos. Mac Lean repuso que si se le había comunicado. Pero ella aseguró que no había recibido la comunicación.

Fueron, pues, a dar a los Tribunales, donde se aclaró, en efecto, que Sue Carol no está obligada a seguir obedeciendo órdenes del empresario que la introdujo al firmamento pelicular y la elevó a la altura que está disfrutando hoy. Mac Lean no pudo demostrar jurídicamente que hubiera comunicado su propósito a la muchacha.

Quedó, por consiguiente, resuelto el asunto en favor de la "estrella" desde el punto de vista legal, cualesquiera que sean las consideraciones morales a que el caso se preste.

Sue Carol queda ahora contratada en los estudios Fox por un sueldo mucho mayor que el que le pagara Mac Lean.

PAUL ELLIS EN PELIGRO DE SER DEPORTADO

El pelicular argentino Paul Ellis (antes Manuel Gramkow, ex Benjamin Inguito) ha sufrido un contratempo que acaso le impida continuar luchando por alcanzar el triunfo en Hollywood.

Hace días fue detenido por agentes de la Oficina de Inmigración, y sólo pudo re-

cuperar la libertad después de haber depositado una fianza de 500 dólares.

Se le acusa de no tener derecho a residir en los Estados Unidos y se le amenaza con la deportación.

Ellis llegó en 1921 a Estados Unidos en calidad de marinero de un buque argentino y fue admitido por las autoridades norteamericanas.

En 1934 se marchó a Europa con una compañía de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer para filmar en Andalucía la película *El bandolero*, que dirigió Tom Terris, y cuando regresó a Norteamérica volvió a ser admitido. Pero posteriormente hizo un viaje de recreo a la población mexicana de Tijuana, y por esto se le acusa de haber perdido el derecho de residencia en Estados Unidos. Probablemente cruzaría la frontera por unas horas sin hacer constar en la Oficina correspondiente que se reservaba el derecho de regresar a Estados Unidos, que es como pasan a diario muchísimos individuos que se hallan en el mismo caso que él, y que no consideran al viaje a la vecina población de Tijuana como una salida al extranjero. Y cuando se sale sin hacer constar aquella reserva, se pierde el derecho de residencia en Norteamérica si uno procede de alguno de los países a que afectan las restricciones inmigratorias de Estados Unidos.

UN GRAN TÉCNICO INGLÉS SE VA DE HOLLYWOOD

Roy Pomeroy es considerado en Hollywood como uno de los ingenios más notables de la industria pelicular. Por mu-

chos años estuvo trabajando en los estudios de la Paramount, donde, gracias a él, se lograron algunos de los efectos más admirables que dicha empresa ha llevado a la pantalla: desde *Peter Pan*, en la época de la madurez pelicular, hasta *Intromisión*, en estos tiempos en que las cintas gozan del uso de la palabra. A Roy Pomeroy se debe, más que a nadie, el gran triunfo logrado por la Paramount con *Intromisión* en las bóvedas del cine sonoro.

Sin embargo, Pomeroy acaba de separarse de la Paramount y ha salido para su patria, que es Inglaterra.

¿Por qué? La separación es debida, según nuestros informes, a que Pomeroy pretendía, en primer lugar, una remuneración muy superior a la que le daba la empresa, y en segundo lugar, que se le nombrara director de películas. La partida acaso se deba a que no ha encontrado Pomeroy en Cinelandia empresa que acepte sus servicios.

Recordemos que hace meses, cuando comenzaron las diferencias entre la Paramount y Pomeroy, la compañía le dijo que si había otra empresa dispuesta a darle lo que él pedía se lo concedería ella también. Pomeroy no logró por ninguna parte lo que deseaba, porque las empresas están de acuerdo en no quitarse empleados unos a otros.

Ahora acaso se vaya a Europa con el propósito de ofrecer la gran experiencia que lleva de Cinelandia; pero difícilmente hallará por allí quien le pague con tantas liberalidades como se pagan los servicios técnicos en los estudios de Hollywood.

El, sin embargo, dice que va en viaje

HOLLYWOODERIAS

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

de recreo y que piensa regresar a Estados Unidos.

La deportación ocasionaría un gran daño a Paul Ellis, al menos desde el punto de vista cinematográfico. Recientemente había estado teniendo más suerte en Hollywood que en los años inmediatamente anteriores, y hasta había sido llamado para hacer un papel de relativa importancia a los estudios de la Metro, que es precisamente donde él había estado en desgracia, hace algunos años, por el peculiar motivo, según se dice, de haber hecho el amor con alguna suerte a una cierta estrella en quien estaba no menos amorosamente interesado uno de los altos funcionarios de la Empresa.

Si Paul Ellis llega a ser obligado a salir de los Estados Unidos, creen sus amigos que se dirigirá a España, de donde ha recibido ofertas para que tome parte en la filmación de una cinta.

CHAPLIN, ENFERMO

Hace unos cuantos días, recibí de levantarme Charles Chaplin y se vestía para trasladarse a sus estudios, con el fin de trabajar en la película *City Lights*, cuando sintió que se desvanecía, y dio un grito, gracias al cual se entró en ayuda de cámara de la situación alarmante en que el artista se hallaba.

Llamado urgentemente al médico, hallé este a Chaplin con una fuerte calentura, que atribuyó a intoxicación ocasionada por tomatala.

El enfermo se ha visto obligado a guardar cama desde entonces y los trabajos de su película han quedado suspendidos indefinidamente.

No cuanto al verdadero estado en que Chaplin se halla es difícil de averiguar, porque la entrada a su mansión de Beverly Hills está vedada a todos menos a sus íntimos, de cuyos informes no nos acercamos a buenos responsables.

Por un lado, se asegura que solamente se trata de un malestar pasajero. Por otro, corren rumores de que cuando el enfermo habla ya mejorado considerablemente, tuvo una recaída que vino a poner su vida en peligro. Y teniendo en cuenta que la vida de las estrellas se desenvuelve en un ambiente tal de reclamo y siendo tan difícil de determinar—cuando se trata de tales personajes—la línea que separa la información de la publicidad, tan verosímil nos parece la versión favorable como la adversa. Tanto, que no es sorprendente el ver a Chaplin salir de algún cabaret acompañando a alguno de sus amigos, ni el recibir la noticia de que acaba de fallar.

Sin embargo, hay un indicio que nos induce a creer que no sea tan grave el estado en que se halla el gran comediante: algunos de sus íntimos amigos andan por los lugares de diversiones holliwoodenses con una despreocupación y un buen humor que no es probable que disfrutaran—ni siquiera en Hollywood—si Chaplin se hallase tan gravemente enfermo como le representan los rumores más alarmantes.

RODOLFO FERNÁNDEZ CUE

Hollywood (California), marzo 1930.



PHYLLIS HAVER Y RAYMOND HATTON EN UNA ESCENA DE *THE OFFICE SCANDAL*, DIRIGIDA POR PAUL E. STEIN

EL CINE HABLADO

El cine hablado no es de tan reciente invención como algunos suponen. Según las escasas notas a que podemos recurrir en consulta, hace unos tres lustros que Griffith, valiéndose de un sencillísimo aparato—el "Kellen Process"—intercaló en su película *La calle del camino* varias escenas habladas. El ensayo, sin duda, no interesó a los capitalistas neoyorquinos. Anterior a esta prueba, se sabe que los franceses realizaron algunos estudios sin resultado feliz.

Todos los inventos necesitan un propulsor entusiasta, y en esta ocasión nació como los hermanos Warner pueden ostentar el título de paladines. Primero los con *El cantor de jazz*, a la que no tardaron en seguir otras películas, entre ellas *El león y el ratón*, *Liobélita*, *Mujeres de quienes se habla*, que, con *El gran combate*, de Colleen Moore, creemos sean las primeras cintas parlantes que han salido de Hollywood.

En España se han proyectado algunas cintas habladas, muy pocas, sin que su actuación haya encendido el entusiasmo en los públicos. Bien es cierto que se trata de obras, mejor dicho, de demostraciones sin importancia—reglas, tal o cual discurso, números musicales—, que justifican sobradamente el escaso interés despertado.

Un definitivo triunfo del cine parlante representaría el retroceso del arte mudo a su época primitiva, pues tanto la técnica del actor como el concepto artístico del director, habrían de modificarse, por ley de estética, para poder armonizar bellamente—cosa de todo punto imposible—con el sentido acústico que hoy se tiene de la cinematografía.

Otra dificultad que impedirá la máxima difusión de este invento es el idioma. Si los jaraques hubiesen logrado, como pretendían, establecer el idioma único, el cine parlante, lejos de decaer, continuaría avanzando y conquistando prosélitos, que el director americano no anda remiso, ni torpe, cuando tiende a captarse la atención de los demás países. Pero existe una Lengua—la española—que se habla en doce repúblicas, y el espíritu norteamericano no puede tolerar la supremacía de otro idioma que no sea el suyo. He aquí uno de los más grandes escollos valedores que impide la expansión del cine hablado, sin contar otros, de índole técnica, como son la imposibilidad de introducir modificaciones o ejecutar cortes en el negativo o en el copión; la de "pasar" estas cintas en proyectores deficientes, donde con tanta frecuencia se deteriora la película; y la misma duración de las copias, que han de ser sustituidas con frecuencia.

De todo esto se deduce que la película parlante, si nos atenemos a sus características actuales, no está llamada a tener importancia a la larga y sólo será útil como un aditamento en aquellas cintas que requieran la intervención de un número musical, ruidos—borrascas, rugidos de fieras, tropicar de motores, etc.—, es decir, que poseerá el valor de la trumoya teatral, algo parecido a una prolongación, perfeccionada, del gramófono.

Pero estas consideraciones no quitan novedad al invento, y ello nos obliga a servir a nuestros lectores, enviándolos a la Plaza de la Armería, donde la entidad



M. J. GRANGIER, «SOUNDMAN», INSTALA EL MICROFONO EN UN PAROL DE LA PLAZA DE LA ARMERIA, MIENTRAS EL «CAMERAMAN» EXPLICA LA ESCENA A FILMAR.



J. E. DELGADO, «CAMERAMAN» DE LA «FOX MOVIEPHONE NEWS», EXPLICA A NUESTRO REDACTOR, MAURICIO TORRES, LAS CARACTERÍSTICAS DE ESTE INVENTO.

"Fox Movietone News" está impresionando unas escenas de la parada militar, en film sonoro.

Hechos aquí en la Plaza de la Armería. El operador acaba de montar la cámara sobre el tripode. Más allá, un auto que sirve de taller, de laboratorio, y de estación de T. S. H. Sobre la cubierta del coche, el *soundman*—individuo encargado de grabar el sonido—, que ultima la instalación de los micrófonos.

La impresión del sonido se obtiene simultánea con la impresión de la imagen en la misma cinta, metida a un dispositivo especial aplicado a la cámara tomavistas. La vibración sonora es captada por el micrófono y aumentada por un amplificador, pasando luego a través de una lamina "A. E. O.", cuya luz se "filtra" por una ranura—casi imperceptible, pero a impresionar la película en una de sus márgenes. El revelado de la cinta exige una manipulación especial, pudiéndose apreciar fácilmente la impresión del sonido en unas breves líneas, de intensidad diversa, claras unas y oscuras las otras, espaciadas según el ritmo y tono de la vibración.

El relevé de Palacio anuncia la hora de la Parada. Las notas silantes de los clarines llenan el espacio. La intervención de un soldado nos libera de los infinitos capos que nos rodean. Queremos roles en medio del gran patio. El *soundman* se acomoda en el coche y se aplica los auriculares que le ponen en contacto con el micrófono. A una señal suya, el *cameraman* pone en marcha el pequeño motor adosado a la cámara. ¡Ya están filmando!

En realidad, "visto" desde fuera, la filmación de una película hablada no ofrece otras particularidades que las inherentes a la parte técnica. A no ser por la presencia del micrófono y del cable transmisor, que une la cámara con los condensadores, diríase que están filmando una película corriente.

—¿Exige grandes modificaciones, en los cinematógrafos, la instalación de este invento?—pregunta al *cameraman*.

—No. La más importante es un aditamento que se aplica al aparato proyector y que comunica con los autos parlantes, instalados detrás de la pantalla; todo es de fácil acoplamiento en las cabinas actuales.

El cine hablado no desterrará al cine mudo, pero es indudable que su aparición en los mercados constituirá un pingüe negocio, intern o pierda novedad; gozará de vida limitada, pero próspera. Y sería más próspera si sus explotadores poseyeran una visión más comercial de nuestro mercado. España puede proporcionar grandes éxitos al cine parlante, pero es menester que las empresas editoras seleccionen lo que España tiene de explotable en tal sentido. La parada, en película sonora, no tiene valor alguno, como no lo tiene un cuplé, si no discurso; todo esto se ha visto ya, y no interesa; hace el efecto de una proyección vulgar acompañada de un gramófono. Si los encargados de introducir esta clase de películas no adoptan nuevas orientaciones, el fracaso será rápido y definitivo. Y no hablamos en plan "patriótico", alegando porque se exhiba la España moderna; felizmente, todavía nos queda una personalidad tan única, tan espectacular y tan asimilable a este invento; que, sin llegar a la "españolada", ofrece tal novedad y tal hijo de "cosas" pintorescas y grutas, que el que las sepa recoger en film parlantes realizará un negocio de rendimientos insospechados.

MAURICIO TORRES

(Fotos Contreras y Vilaseca.)



TOMANDO EL DESFILE DE TROPAS—DELANTE EL RELEVO DE LA GUARDIA



UN DESFILE DE TROPAS EN «EL PRECIO DE LA GLORIA»



LAS MASAS, MAGISTRALMENTE MOVIDAS EN «METRÓPOLIS»

Escenas de conjunto

Mucho más difícil que lograr una escena de amor completamente convincente o un primer plano patético, es mover con eficacia una masa considerable de "extras", sin que ninguno desentona por el gesto o por un detalle cualquiera. La dificultad aumenta, naturalmente, cuando se trata de cintas de época y, para evitarlo, se han creado en los estudios unas plazas especiales de "ojeadores" encargados de revisar los conjuntos para que una bebeca no lleve tacones Luis XV, ni brille un indiscreto reloj de polsera entre los encajes de un cortésano del Rey Sol; o masque goma con ahínco una dama elegante de la aristocracia europea.



UN «REV. DE REVES» LAS ESCENAS DE CONJUNTO SON ADMIRABLES



DOS INTERESANTES ESCENAS DE CONJUNTO EN «VALENCIA» Y EN EL «SOPLO DE LA FOMPADOUR»



Hace muchos años vivía en El Cairo un modesto zapatero llamado Ali, a quien su esposa, mujer autoritaria y gruñona, hacía la vida insostenible; pero Ali, filósofo y poeta, cuando la noche tendía su manto sobre la ciudad dormida, se dejaba llevar por sus sueños lejos de la tierra.

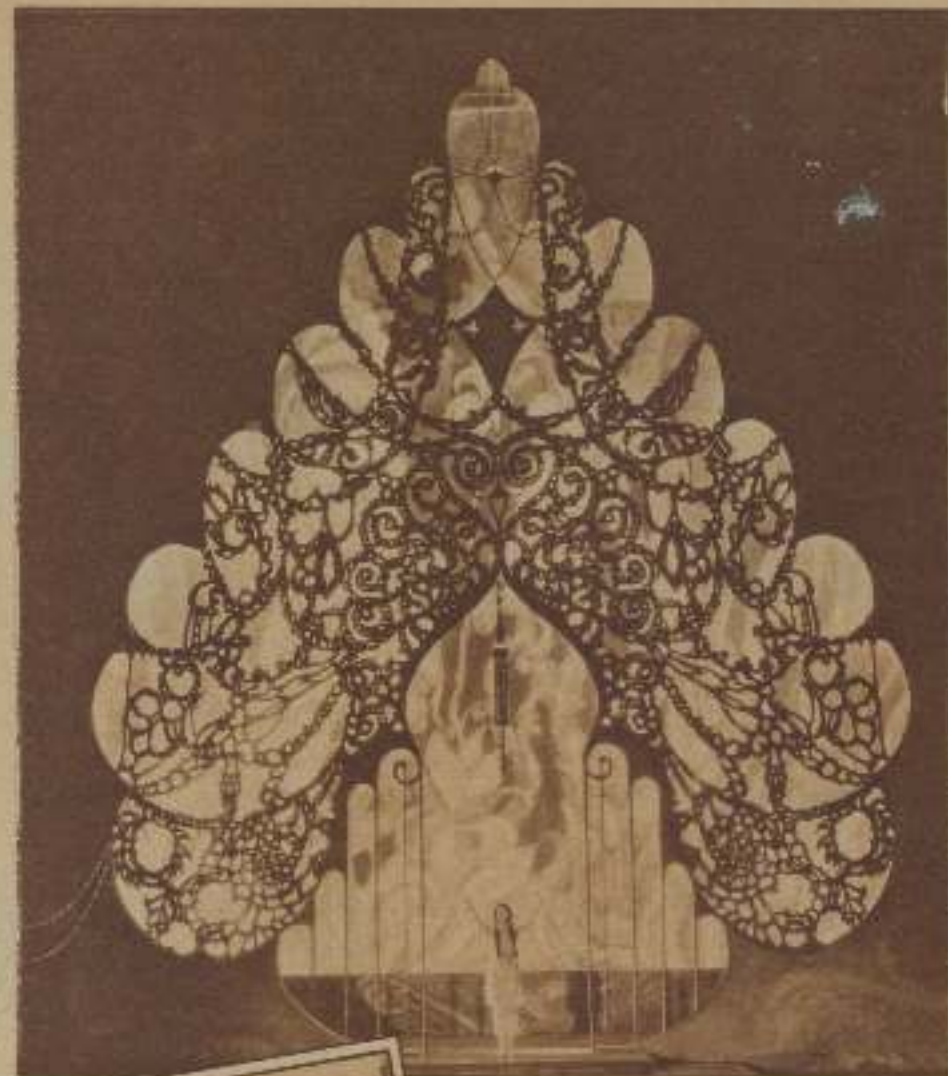
Cierta día, ya anochecida, un rico extranjero entró en la modesta tienda de Ali y le entregó un sillón para que arreglara la suya descosida.

Valdré a buscarlo dentro de una hora—dijo.

Terminada en pocos minutos su labor, sintió el zapatero un irreprimible deseo de tocar el sillón; Fatima, su mujer, bruscamente interrumpida en su pálido sueño, se dispuso a castigar tanta osadía, cuando impulsada por una fuerza extraña empezó a danzar sin dudar de la presencia de Ali, sorprendido y encantado. Entonces volvió aún con más fuerza en el cuerpo, e inmediatamente adquirió su peso y su avaricia, que acumulaban a Fatima en su baile hasta casi todos los días y existencias.

Ali estaba encantado; pero comprendiendo de repente lo que le esperaba cuando Fatima recobrará sus sentidos, escapó de la casa con toda la velocidad que permitían sus piernas.

Mientras esperaba el pobre Ali a la oscuridad de su terrible mujer, la población de Rakoub, capital del país de Lukumi, festejaba la vuelta del Sultán Schariar, rodeado de su hija la princesa Gulsara, de su favorita Zobeida y de los al-



LA PRINCESA GULSARA, HIJA DEL SULTÁN DE LUKUMI

VIENDO DE SU ESPOSA ALLEGAR EL ZAPATERO A IZZAR

los dignatarios de la Corte, a la cabeza del ejército victorioso.

El príncipe Hussain, ilustrado guerrero del reino, además de un espléndido botín, traía un prisionero de importancia; el príncipe Achmed, hijo del Sultán Farris-Hassan Mohammed, el enemigo vencido, y esperando recibir un fuerte rescate por la libertad de tan ilustre prisionero el Sultán Schariar ordenó que fuera tratado con todo miramiento, sin sospechar que la agostura del príncipe Achmed iba a despertar una enconada rivalidad entre la princesa Gulsara y la favorita Zobeida.

El Sultán, deseando premiar el triunfo brillante del príncipe Hussain, le autorizó a pedir la recompensa que quisiera. —Oh, Sultán todopoderoso! —suplicó el príncipe—. Concedeme entonces la mano de la princesa Gulsara, a quien amo locamente.

Pero como esto contrariaba los planes del Sultán, que esperaba casar a su hija con algún poderoso soberano, echó la respuesta, entregando a su astrólogo que consultara a las estrellas sobre la conveniencia de aquel matrimonio.

Pasaron días y días sin que el astrólogo diera una respuesta definitiva, hasta que, habiendo intercambiado un día un mensaje del Sultán de Izzar pidiendo para su hijo Abu-Malib la mano de la princesa Gulsara, el astuto mago decidió aprovechar la noticia, sólo de él sabida, para reforzar su prestigio de adivinador. Anunciaba el mensaje la llegada del príncipe Abu-Malib para la primera noche de la luna llena, y el astrólogo, después de fingir una nueva consulta a las estrellas, hizo reunir a la Corte para dar su respuesta.

El futuro esposo de la princesa Gulsara, ¡oh, Señor de los creyentes! boga sobre el Océano y llegará a Rakoub la primera noche del próximo plenilunio.

REGRSARA TRIUNFANTE HUSSAIN TRAENDO PRISIONERO AL PRINCEPE ACHMED Y UN RICO BOTIN

LOS SECRETOS DEL ORIENTE

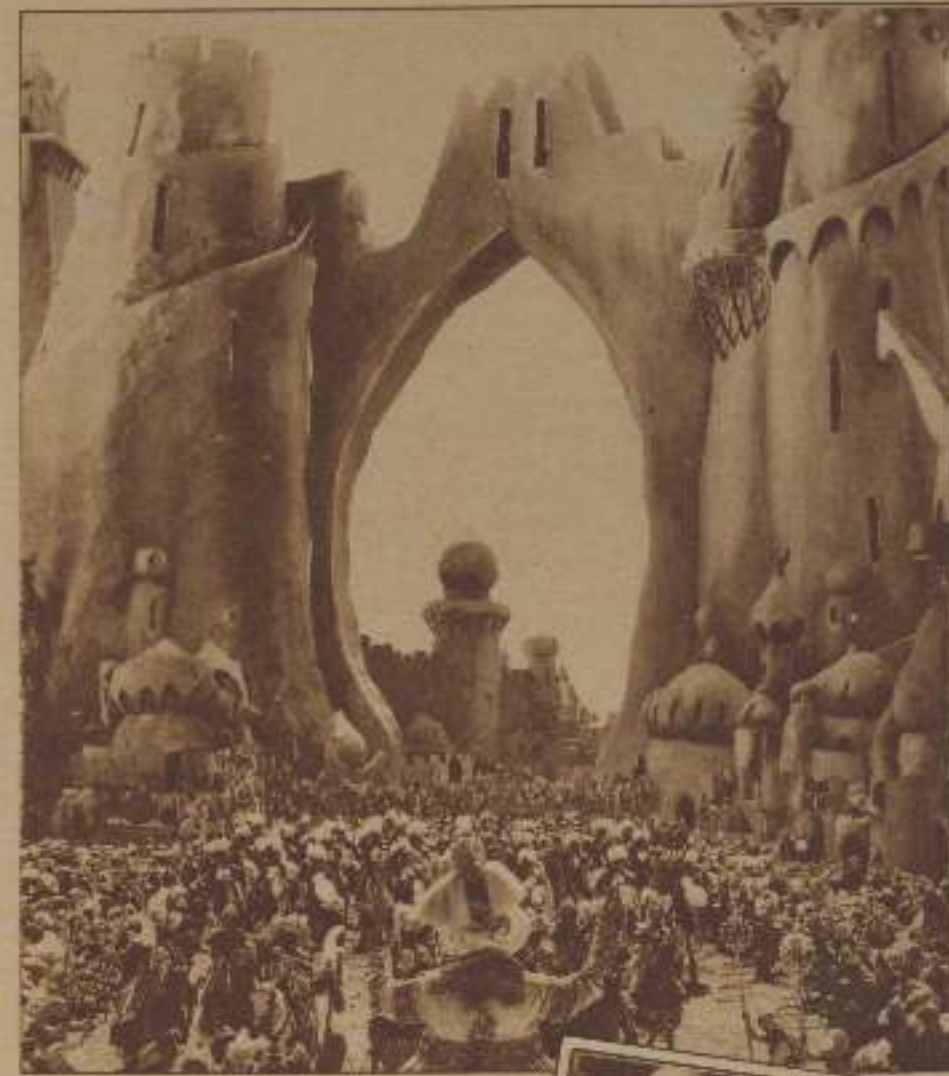
REPARTO

Zobeida.....	Marcela Albani.
Princesa Gulsara.....	Agnes Petersen.
La esclava.....	Diia Parlo.
Fatma.....	Nina Kochitz.
Ali.....	Nicolas Koline.
Príncipe Hussain.....	Gaston Modot.
Príncipe Achmed.....	Ivan Petrovitch.
El Sultán.....	Dimitrieff.

Edición UFA. Director de escenas, ALEXANDRE VOLKOFF. Director artístico, NOR BLOCH.



LA HERMOSA ZOBIDA, ESCLAVA FAVORITA DE SCHARIAR



EL ZAPATERO ALÍ FUE CONFINADO TEMPORALMENTE A PALACIO

CON REVOLVENTE GENSULEXION SE LLEVA ALÍ AL PRINCEPE INDIGO

Mientras sucedían estas cosas en el reino de Lukumi, el zapatero Ali había llegado, tras largos y penosos torcedos, a Izzar, y, sin saber cómo, se halla embarcado en el navío del príncipe Abu-Malib con rumbo a Rakoub. Ya en alta mar, un terrible incendio destruyó el barco, que se hundió con todos sus tripulantes, salvándose únicamente Ali, quien, después de nadar algunas horas, consiguió llegar a un pequeño islote; pero lo que Ali creyó un islote no era sino el lomo de un hipopótamo, que a toda prisa partió con su carga hacia la cercana playa de Rakoub, donde el Sultán Schariar recibió con toda pompa al sendoprincede Abu-Malib, colmandole de honores y regalos.

En vano trató el pobre zapatero de deshacer el error, pues el astrólogo, celoso de conservar su prestigio, le aconsejó de muerte si no se averda a continuar la farsa, y tuvo que resignarse a ser presentado a la Corte como futuro esposo de la princesa Gulsara, mientras ésta enamorada del príncipe Achmed, buscaba el medio de hacerle huir.

Durante las grandes fiestas organizadas en honor del futuro príncipe Abu-Malib, éste, trastornado por el vino, cometió tan graves faltas de etiqueta, que el Sultán empezó a sentirse defraudado y desconfió de impedir el matrimonio; pero el zapatero volvió a ganar la confianza de su futuro suegro regalándole por anticipado una caravana de diez mil camellos, que debía llegar próximamente a Rakoub.

El buen Ali, satisfecho de su suerte, pensaba en su próxima boda, cuando quiso el destino llevarle ante la princesa Gulsara y el príncipe Achmed, que, creyéndose al borde de miradas indiscretas, se juraban amor eterno. El corazón sensible de Ali no podía resistir

CUANDO EL JOVEN PRINCEPE ACHMED IBA A SER EJECUTADO, LEJGO PROVIDENCIALMENTE ALÍ CON LOS CAMELLOS



los suplicas y lágrimas de la princesa; los ayudó a escapar y huyó el también de la ciudad. Mas la odiosa Zobeida, desafiada por Achmed, que sólo esperaba una ocasión de vengarse, dio la señal de alarma, y pronto fueron alcanzados los enamorados fugitivos. El príncipe Achmed fue condenado a muerte.

Ali, contrariado, perdido en el desierto, se encontró con una caravana de diez mil camellos, cuya posesión disputaban unos bandidos a los guerreros que la conducían. Aprovechando el revuelo de la batalla, Ali montó en uno de los camellos. Los nueve mil novecientos noventa y nueve restantes le siguieron, y de esta forma inesperada pudo presentarse el zapatero ante el Sultán Schariar con el regalo ofrecido, alcanzando en cambio el perdón del príncipe Achmed, que en aquel momento iba a ser ahorcado.

Desgraciadamente, aquellos camellos estaban destinados precisamente a pagar el rescate del príncipe Achmed, y cuando la multitud alcanzaba al generoso príncipe Abu-Malib, se presentó uno de los conductores de la caravana, que desobedeció con su relato el engaño del zapatero. Este y el astrólogo fueron condenados a la horca. Con la cuerda al cuello, Ali pidió que le permitieran subir, y concedida por el Sultán con última gracia, los voces agudas del mágico alfabeto pasaron en revuelo a todo el mundo: el sultán, la princesa, el príncipe, los cortesanos, el pueblo y hasta el palacio giraron sin dudar en una zambomba infernal, y el zapatero giraba con más fuerza, hasta que su terrible esposa le despertó, volviéndole a la triste realidad.

• pantalla • madrileña

ESTRUE la producción cinematográfica moderna española, pocos libros tan apropiados a la adaptación cinematográfica como los nacidos de la pluma insigne de Francisco Camba, interesantes, dinámicos y llenos de fuerza vital. Comprendiéndolo así, León Artola está preparando la filmación de *El vellano de Mata*, obra llamada a obtener en su forma cinematográfica un éxito equivalente al logrado por el libro.

DE no otorgarse una prórroga, el próximo miércoles terminará el plazo abierto por el Ministerio de Economía Nacional para la información pública sobre la protección a la industria cinematográfica española.

A este respecto, y como información de estudio internacional, publica *El Cine*, de Barcelona, un extracto de las diferentes legislaciones europeas sobre la materia, que nosotros vamos a reproducir con mayor parvedad aún, pero con la suficiente extensión para lograr su misión orientadora.

"En Alemania rige, desde primeros de año del pasado, un sistema de permisos de importación concedidos a las distribuidoras alemanas sobre la base de la cifra de producción distribuida por ellas en 1927.

Austria tiene establecido el sistema llamado "de contingente", o sea que por cada película producida se conceden veinte licencias para la importación de películas extranjeras, pudiendo importarse solo tres copias por permiso.

El país húngaro ha creado un impuesto anual especial sobre cada metro de película importada, a cubrirse por el financiamiento de una cinta hecha según las normas establecidas para que la producción se pueda considerar como nacional.

Inglaterra ampara su industria con la llamada "ley de Cuota", por la que se impone la obligación de distribuir un porcentaje de película nacional a los alquileres y exhibir otro porcentaje a los

empresarios. Los porcentajes aumentan automáticamente a medida que los años avanzan.

En Italia, los cinematógrafos están obligados a pagar un diez por ciento de producción patria.

Y, finalmente, Francia tiene establecido el "contingente" de manera semejante al austriaco y en la proporción del uno por diez."

Damos estos datos por considerarnos muy interesantes en el actual momento especialmente.

VAN muy avanzadas las gestiones que hace la Comisión de la Asociación de Periodistas Cinematográficos para proporcionar un programa excepcional en la próxima fiesta, que, como ya anticipamos en semanas anteriores, se celebrará muy en breve.

Resumiendo los trabajos de organización, podemos decir que esta fiesta estará dedicada al cinematógrafo ultramoderno, en todos sus interesantes y varios aspectos.

INTERESANTÍSIMAMENTE de la concesión o no concesión de un seguro a la cinematografía nacional, sabemos se halla en trámites de financiación una sociedad editora, que para comenzar en vida de actividad impresionará seis grandes películas, por lo menos.

Según noticias, esta editora no limitará sus elementos de producción, antes al contrario, tendrá una gran amplitud para conocer cuantas iniciativas le van presentando y cuantas personas lleven una aportación útil.

Prestigiosos elementos del mundo financiero avalarán la entidad con su personalísimo gesto, y conocidos y no menos prestigiosos profesionales asesorarán con sus conocimientos técnicos la labor a realizar.

SON varias las salas de exhibición cinematográfica que se preparan para dar, en la temporada próxima, mayor atracción a sus espectadores; y no en ajena a esta preparación la instalación de los varios sistemas de proyecciones parlantes, que, al decir de los que conocen sus últimos perfeccionamientos, constituyen algo insospechado de justicia.

Aunque opuestos a la cinematografía hablada, no lo somos de sus avances y, por lo tanto, admitimos la innovación siempre que no constituya una evolución sistemática y general del séptimo arte.

También se nos dice que se concentrará por la película sonora (en la que aparecerán sólo los ruidos) y que después, y según su aceptación, se proyectará la película parlante en la más amplia acepción del concepto.

SÍEMPRE! La que es la popularidad cinematográfica! Un querido colega aseguró que el galán de galanes, Valentín Parera, iba a ingresar en una casa de salud. Pues bien, lleva ya recibidos más de veinte cartas ofreciéndole diversos sanatorios en condiciones ventajosísimas de estancia.

Afortunadamente, el excelente actor se encuentra tan bien de salud, que en casi seguro que no acepte ninguno de los ofrecimientos. Pero visto lo que vale y supo-

ne la popularidad, lanzamos por nuestra cuenta la siguiente prescripción facultativa: "Todas las tardes debe dar un paseo en automóvil."

¡A ver si el simpático galán recibe ofrecimientos análogos a los del sanatorio!

EL maquillaje actor Luis González asegura, en una tertulia, que había inventado un maquillaje tan perfecto que no se estrapa con nada.

Si me resultan unos prontos que estoy haciendo—añade—, lo lanzaré en seguida al mercado.

—Bueno—le replicó un amigo—; pero si ese maquillaje es tan perfecto, ¿con qué se lo quita uno al terminar el trabajo?

—Pues más o sea las pinzas que estoy haciendo.

El maquillaje del buen Luis González era algo así como la gema de *La barba de Carrillo*.

LA Semana Santa en España ha sido este año objeto doblemente preferente de los operadores nacionales y extranjeros.

DE acuerdo con los compañeros catalanes en la Prensa cinematográfica de Barcelona, la Asociación de Periodistas Cinematográficos de Madrid piensa organizar una Sección, correspondiente de la Barcelona Film Club, para la organización de espectáculos selectos en relación con el arte a que se dedican.

Esta institución, cuyos antecedentes provienen de las naciones más adelantadas en cinematografía, tendrá un aspecto puramente artístico, y sólo dará cabida en sus programas a películas o asuntos que sean dignos de especial significación.

Próximamente, daremos a nuestros lectores detalles de la Sección filial que creemos, para mayor esplendor del armatraz, los periodistas cinematográficos.

¿POR QUE NO TE CASAS? (SLIGHTLY USED).—Mar Mar Avey, Coordinador. Director, Archie Mayo. (WARNER BROS.)

No es nada nuevo, como mucho, eso de que la hermana mayor esté obligada a buscar novio para que las pequeñas puedan casarse sin contravenir la voluntad paterna, indeseable en su criterio de casar a las hijas por riguroso turno de edad. No es nuevo, pero está tratado con mucha gracia y tiene un reparto muy estimable, en el que figuran Audrey Fe-

DEPILACION

Procedimiento moderno de depilación eléctrica.—CLINICA ELECTRO-RADIOLOGICA

Prim, 16.-Teléfono 17430.-MADRID

rris y Sally Eilers, las más simpáticas hermanitas con mucha pirarola para conseguir marido; Mar Mar Avey, la protagonista que recurre a mil trucos para hacer creer a su familia en la realidad de un fantástico matrimonio con Conrad Nagel.

Este último es un buen actor, que va realizando después una excelente carrera; pero a paso, sin grandes saltos espectaculares muy propicios a las caídas igualmente rápidas. Conrad Nagel ha ido formándose a fuerza de estudio y de trabajo y es hoy uno de los galanes americanos que más se cotiza. Y lo merece; tiene simpatía y sabe aprovechar los papeles agradecidos, como el que se le ha dado en suerte en esta película.

LA BATALLA DE LOS SEXOS (THE BATTLE OF THE SEXES).—PHYLLIS HAYES, JEAN HYERHOLT, Director, D. W. GRIFFITH. (ARISTAS ASSOCIATES.)

Griffith, uno de los más antiguos directores y actor el que más ha contribuido, con sus reiterados intentos de renovación, a la prosperidad y perfeccionamiento de la cinematografía americana, ha sido el encargado de realzar *La batalla de los sexos*, película que siguiendo la invención constante de la producción standard, viene a incorporarse a la serie que inició *El destino de la cruz*. El drama es el mismo: un hombre de ineluctable conducta mala, en un momento de debilidad, deja destruir la felicidad de

su hogar por la intervención fúnebre de una mujer fatal. En *La batalla de los sexos* el final es menos amargo gracias a la valentía de la hija, que recupera para los ojos el cariño del padre momentáneamente desairado.

Preferiríamos que fuera siempre así en la lista, seguramente larga, de films que habremos de soportar en esta nueva serie, en la vida amarga de un hombre, un momento de extravío, causado por una vanidad de tan baja condición moral, no merece el estúpido castigo que atru-

OCASION UNICA

Objetivo Zeiss Tessar, cine, muy poco usado.

Véndese en Zurbano, 16, Garaje Particular, de 9 a 12 mañana.



¡IMPIEDAD!

La Gran Guerra, vista en conjunto desde el frente alemán. Recopilación por los Jefes de Estado Mayor alemán George Soaldan y Erick Otto Wolkman.

Producción

U. F. A.

Es preciso que todo espectador que asista a la proyección de este film sepa exactamente el valor del carácter y el fondo escrupulosamente original del orden. IMPIEDAD se aparta en absoluto de la corriente de las películas llamadas de guerra. Esta película, si bien tiene un protagonista, no ha sido filmada en ningún estudio. Se trata de un film verídico, de una película documental. Es la guerra vista desde el frente alemán. El negativo tan trágicamente verídico que ha precisado ir sustituyendo a los operadores que caían. El único argumento que ha podido mantener la atención del mundo entero durante años, porque tiene por protagonista, no a un actor, sino a un héroe, el soldado desconocido.

tra el protagonista de *El destino de la curva*.

Para que el paralelismo entre ambos films sea más completo, es también Belle Bennett la esposa enigmática y Phyllis Haver la cantante del drama. La primera, especializada en madres dolientes, no halla ningún matiz nuevo, limitándose a añadir una más a sus incorporaciones similares; la segunda, repite sencillamente el personaje que la hizo triunfar al lado de Jannings. Jean Hersholt, en cambio, refiera, superándolo, el éxito recientemente obtenido interpretando el propector de *El príncipe estudiante*.

Sally O'Neill, un poco descentrada al principio en su personaje, excesivamente infantil y caparrosita, logra muy bien el tono en los momentos dramáticos, y Don Alvarado saca bastante partido a su antipático papel.

El asunto, demasiado manoseado, que no se presta tampoco a grandes alardes de técnica, ha sido llevado por Griffith con toda la dignidad posible, aprovechando sabiamente el único momento apropiado para la técnica al uso: el final de la cabeza de Phyllis Haver con la comedia que trama para atraer al huero de Hersholt. Todo lo demás, limpio y perfecto, como fotografía y como dirección.

MUSICA CELESTIAL (THANKS FOR THE RUGGY RIDE).—Laura La Plante, Glenn Tryon. (UNIVERSAL.)

La mayoría de las comédias de la serie La Plante ofrecen escasa novedad de asunto y realización; basta para defenderlas, la actuación, siempre acertada, de esta graciosa artista, capaz de sacar partido, con un talento interpretativo, del más fino de los argumentos.

Glenn Tryon, su compañero en esta ocasión, que empezó filmando pequeñas cintas sin importancia, va desmenuándose poco a poco su labor y ya empieza a tener compañeros de categoría: Patry Ruth Miller, antes; Laura La Plante, ahora. Es un actor muy estimable, al que pronto veremos concertado en auto y quedando a solir a algunas muchachitas de las que prometen. Es lamentable este afán de las empresas por crear dioses en perjuicio de los conjuntos. Así, resultan las cintas inconsistentes por falta de cohesión en los repartos, formados, en realidad, por una figura acreditada y un grupo de meritorios; pero la casa editora puede permitirse el lujo de contar en su elenco una cantidad abrumadora de primeras figuras, aunque éstas, en la mayoría de los casos, duren solamente una temporada.

A. B.

LOS HIJOS DEL TRABAJO.—Celia Escudero, José Nieto. Director, Antonio G. Carrasco.

En esta, como en la mayoría de las cintas nacionales, abunda menos la poesía que la buena voluntad, y el resultado no pasa de mediano.

La fábula, demasiado ingenua, abunda en tópicos y lagunillos que perdieron, con el uso, toda su eficacia; la fotografía,



GUSTAV FROHLICH EN UNA ESCENA DE «LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG»

El cine no es una sala de lectura

Esta epidemia de "epígrafes literarios" que padecemos en España está mucho más extendida de lo que podría suponerse en estas las páginas. Sean lo que dice sobre el caso "Vichy", en un artículo publicado en L'Espresso, que reproducimos íntegramente por considerarlo aplicable en absoluto a las conclusiones a las epígrafes prodigadas en las versiones españolas de películas extranjeras. Y no digamos a las editadas aquí. Dice así "Vichy":

"Fueron el valor sobre esta cuestión, ya que parece asustarnos a una inundación de epígrafes con pretensiones literarias, que están a punto de anegar al film propiamente dicho."

Que para exponer la situación, explique su desarrollo y alcance, sean los epígrafes de utilidad innegable, no lo dudamos; pero que el epígrafe se divierta en vano de lo mundo, en su beneficio exclusivo, cubriendo escenas que se explican solas por el curso normal de los acontecimientos, nos parece excesivo, sobre todo teniendo en cuenta la combinación de factores: los metros de títulos al mismo precio que el film animado.

"El rotulado de un film ha de ser labor de acompañamiento, de apoyo. En ningún caso, o menos que la fábula sea irremediablemente floja, debe tomar la mayor parte del interés. Los epígrafes están llamados a ayudar, a reforzar, pero no a anular la importancia del interés primordial concedido por el espectador a aquello que se mueve en la pantalla."

"Fácilmente se ha señalado este abuso, cuyo mal menor es producir un innecesario malestar entre los espectadores que tienen bastante con leer un periódico, sin que se les obligue a leer un diálogo teatral o tramas de descripción literaria."

"Sin embargo, precisa ser consciente tal es la impresión general, que el índice del porcentaje de epígrafes, descriptivos o hablados, está, en la producción actual, en alza bien marcada."

"En todas partes escuchamos reflexiones bastante nuevas sobre el abuso que significa el que la película impresa vaya elevándose del 10 al 15 y 20 por 100 sobre la película animada."

"Que sobre una escena de 1.000 metros haya 150 metros de epígrafe, cortos, largos, de una sola frase, es normal; pero que sobre ese metraje impongan 150 o 200 metros de literatura pretenciosa, es demasiado."

"Evidentemente, todo el mundo tiene que vivir: fabricantes de películas, epígrafes, laboratorios, etc., etc.; pero una vez más suplico, en nombre de los espectadores y el público, que no estropeen las películas ni convirtan las cintas en salas de lectura, donde, como se sabía, al niño hace estragos."

"En todas las cosas conviene guardar la medida y debemos dejar a las escenas animadas su supremacía sobre el texto escrito."

En 80.000 piecetas se vende finca de 2.500.000 pies cuadrados, con dos kilómetros de perímetro. Término de Hortaliza. Magnífica por reunir todas las condiciones para establecer en ella la Ciudad Cinematográfica. Apartado de correos núm. 13.001. Madrid.

hasta en los exteriores, correa de humildad y mística; la interpretación tampoco es de calidad extraordinaria, y la cinta, en conjunto, adolece de pesadez y falta de novedad.

José Nieto, arrogante siempre, es poco expresivo; le falta nervio en los momentos dramáticos y termina en las escenas amorosas. Celia Escudero, igual a sí misma. Los demás, salvando a José Ginepro, que tiene excelente manera de caricaturar, no logran destacar en ningún sentido.

ESPOSAS MODERNAS (THE WORLD AT HER FEET).—Francesca Vernon, Arnold Kent. Director, Lawrence Ratt. (PARAMOUNT.)

Adaptado de una obra de George Serr y Louis Verneuil, conserva el film esa gracia especial del vodevil francés, realzada por la distinción innegable de Florence Vidor, digna de una verdadera parisienne. Intelectual y buena actriz, encarna a la perfección el tipo de mujer moderna, más preocupada de su brillante carrera, como abogado, que de su marido, hasta que se ve en peligro de perderla, recorriendo entonces a las más inusuales combinaciones para recobrarla.

Ligera, bien conducida y espléndidamente fotografiada, la cinta cumple su cometido de entretener gratamente al público durante una hora, sin presentarle graves problemas técnicos o psicológicos. Acompañan eficientemente a la protagonista Arnold Kent, Margaret Quinley, Richard Tucker y William Austin.

LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG.—Marta Sotomayor, Gustav Frohlich. Director, Ludwig Berger.

Atendidos con minuciosa cuidado los detalles más minuciosos, con magníficos juegos de luz y desmenuamiento entre bien logrados fondos, típicos alemanes, y en varios pasajes de una grandiosidad que podríamos llamar germánica por su característico apego al eclesiasticismo, ofrece esta cinta bastante interés para el aficionado puro deseoso de estudiar los progresos recientes del nuevo arte; pero la fábula, inspirada en el conocido poema sinfónico, resulta bastante lenta y pesada para sostener el interés del público. Como la mayoría de las óperas y operetas llevadas a la pantalla, resulta anticlimática, natural; los actores se mueven y actúan como en un escenario y no como entes humanos perdidos en el trágico de la vida; recordamos demasiado los dios y diosas de la pieza musical.

La interpretación, por otra parte, no ofrece tampoco grandes atractivos: Marta Sotomayor, de belleza muy astringida, con una rigidez de movimientos que quita espontaneidad y gracia a su juego. Y, como Gustav Frohlich, simpático y juvenil, aunque un poco en tercerísimo grado, y mucho mejor cantar, Rodolfo Rittner, encarnando con empujamiento brío al genovés Hahn.

A. V.



SALLY O'NEILL, LA INGENUA DE «LA BATALLA DE LOS SEXOS»



MAY MAC AVOY, PROTAGONISTA DE «¿POR QUÉ NO TE CASAS?»



JULIO CESAR, S. A.

PRESENTA EN EL

PALACIO DE LA MÚSICA

La superproducción rusa dirigida por
TURJANSKI

WOLGA WOLGA

Poema inspirado en el «ballet» ruso
«STENKA RAZINE»

Intérpretes principales:

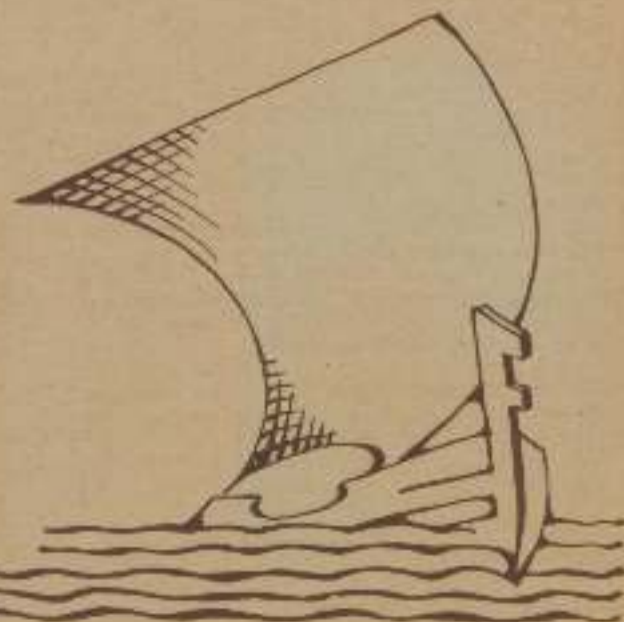
HANS SCHLETTOW

Y

LILIAN HALL DAVIS

Escenarios auténticos y reproducciones
documentadas

Adaptación musical para orquesta. Dirección:
MAESTRO LASSALLE



Las falsas orientaciones cinematográficas

CADA día que pasa es mayor el afán de superación y rivalidad entre las grandes manufacturas cinematográficas extranjeras. Dijérase que el único ideal de los magnates del cine es el de alimentarse mutuamente para lograr una humillante destrucción profesional en cada enemigo de moderna técnica cinematográfica.

La lucha va siendo por momentos más encarnizada, y los nuevos filmes cuentan ya adalides insospechados de técnica. En su parte constructiva se adivinan constantes lucubraciones de los *metteurs en scène*, deseosos de triunfos rotundos.

La pugna de sus firmas se intensifica de continuo, y sin darse cuenta resultan ser ellos mismos los que inician un ciclo de desorientación generadora, que traerá consigo la descentralización de la armonía cinematográfica.

La técnica es la preocupación máxima del gran productor de hoy, y éste quiere ahondar tanto en su esencia que, sin sentirlo, es arrastrado por la vorágine del cine vanguardista.

Por eso vemos grandes alardes de modernísima construcción, de toda punta lujosidades. Han equivocado el sentido de la técnica, haciendo surgir así la desorientación crecienta.

El que analiza el problema de la técnica moderna verá que grandes películas contemporáneas no son la que realmente debieron ser, porque han absorbido por completo el espíritu del realizador lo que, equivocadamente, creyeron era técnica cinematográfica.

El error va adquiriendo para ellos fuerza de verdad por la continua aplicación del método, y la desorientación se está adueñando del cerebro de los supercinematografistas, en tal forma que llegarán a crearse un ambiente totalmente caótico; y es que no se dan cuenta de que el arte cinematográfico debe estar basado en la simplicidad, en la sencillez, en la naturalidad.

Hoy día se abusa extremadamente de la complicación constructiva-espectacular; se dan demasiados movimientos de cámara y se exagera la desconexión de planos, defectos de que el público se da cuenta en seguida.

Ungo "defectos" porque la verdadera maestría técnica es la de efectuar y resolver los conflictos constructivos sin que el espectador se aperceba de cómo se lograron.

Al público en ningún caso debe distraerse de la acción a fuerza de complicaciones técnicas, porque lo que se hace así es desvirtuar las grandes concepciones cinematográficas.

Pero las modernas escuelas directoriales no lo han tenido en cuenta y han hecho que experimente un cambio trascendental la labor directriz de los pocos *metteurs en scène*. Como ejemplo puede citarse el de Ford.

Si nos remitamos a analizar las obras realizadas por él antes de la aparición del innovador Murnau, podremos observar un total abandono de su peculiar método humanista para seguir la orientación trazada por el moderno director.

En su primera época, Ford realizó, entre otras, la magnífica producción *El caballo de hierro*, con George O'Brien, obra ésta sin ninguna complicación de técnica especial; su desarrollo es perfecto por lo simple y normal. Supo plasmar en ella interesantes aspectos de la psicología humana. En la segunda etapa de su carrera artística ha dirigido, sin embargo, películas que, como *El leopardo teñido*, son increíbles fracasos artísticos, dada su manifiesta inferioridad personajística con sus antecesores creaciones. Este fenómeno lo ha ocasionado la grandísima influencia que en su espíritu ha tenido la novísima técnica admitida por las grandes manufacturas mundiales.

Y como este caso pueden citarse otros muchos, que vienen a desvalorizar la cinematografía mundial.

Es un craso error creer que el progreso del Séptimo Arte ha de basarse en la resolución de *problemas de taller*; estos son algo accesorio y su existencia debe pasar desapercibida para el público.

Hasta la fecha se han hecho maravillosas producciones cinematográficas, y puede afirmarse que las mejores son precisamente aquellas en cuya realización no se ha separado el arte de la técnica, sino la técnica al arte.

Como modelos pueden citarse tantas que se haría pesada la relación. Sin embargo, citaremos *Macha y herido*, *Monstruo Benavente*, *Crepúsculo*.

FERNANDO BALLESTERO



DOROTHY BRIAN-
TIAN Y ALICE WHITE,
DOS NIÑAS Y
PROMETEDORAS
ACTRICES NOSTRO-
AMERICANAS



CULLEN MOORE
CON NEILL HAM-
ILTON EN UNA
ESCENA DE *WHY
HE GOES*



Núm. 51.—¿A QUÉ PELÍCULA PERTENECEN ESTA ESCENA Y QUIÉNES SON SUS INTERPRETES?

Concurso de ¿SABE USTED?...

En vista del éxito excepcional obtenido por el concurso celebrado durante el mes de julio último, lo repetimos ahora, publicando hasta el número próximo fotografías de films proyectados ya en España y preguntas relacionadas con personalidades y asuntos de cine. Los lectores que deseen tomar parte en este concurso enviarán, antes del día 15 de abril, en que termina el plazo de admisión, una cartulina en la que hayan consignado los títulos de las films a que pertenece cada fotografía, los nombres de los actores que aparecen en las escenas reproducidas y las respuestas a todas las preguntas formuladas.

Las soluciones habrán de venir, necesariamente, acompañadas de los cupones publicados al efecto, pudiendo los suscriptores enviar las suyas sin los cupones.

Concederemos un premio de cien pesetas al concursante que oferte mayor número de respuestas; dos premios de cincuenta pesetas cada uno, a dos concursantes cuyo número de respuestas sea inmediatamente inferior; y dos menciones honoríficas a la PANTALLA en equivalencia en metálico, si los favorecidos fueran ya suscriptores—o los dos concursantes que queden en tercer lugar.



Núm. 52.—¿SABE USTED EL NOMBRE DE ESTOS ARTISTAS Y EL DE LA PELÍCULA A QUE PERTENECE LA ESCENA?

- 53.—¿Qué personaje interpreta Marta Mattina en *El legado turco*?
- 54.—¿Es americana Marietta Milner?
- 55.—¿Está casada Jobyna Ralston?
- 56.—¿Dónde ha nacido Ayla Nielsen?
- 57.—¿Con quién está casada Dorothy Michall?
- 58.—¿Quién es en *Napoleón* Carlota Corday?

- 59.—¿De qué color son los ojos y el cabello de Patsy Ruth Miller?
- 60.—¿Dónde ha nacido Mady Christian?
- 61.—¿Quién fue el primer marido de Alice Joyce?
- 62.—¿Qué personaje interpreta en *El alma* Modesto Sivas?
- 63.—¿Es Guadalupe Hall la primera esposa de Emil Jennings?
- 64.—¿Quién es la protagonista de *La cigarra y la hormiga*?
- 65.—¿Está casado Lyla Hyams?
- 66.—¿Qué personaje interpreta Martha Franklin en *Serenata*?
- 67.—¿Cuál fue la primera cinta dirigida por Dorothy Arzner?

CUPÓN NÚM. 4
para enviar soluciones al concurso de
¿SABE USTED?...

BUZÓN

LA PANTALLA, que tiene un archivo perfectamente montado, admite cuantas consultas quieran dirigirse sus lectores sobre artistas, directores, films, etc., y contestará, por turno riguroso, todas las que se reciban en su Redacción.

Margarita Gautier, Valencia.—Queda usted inscrita como suscriptor. El periódico que se ve en la fotografía de esta semana que me dice es el número en que tiene un portada la fotografía de Gloria Swanson. Existen dos principios: Mónica, hermana, casada con un Mas Murray y el otro con Pola Negri. Ignore la fecha exacta en que nació el malogrado actor francés René Cresta.

L. Menta, Tínger.—Nos complacen saber que atienden las solicitudes para nuestros concursos, repartiendo los números de la Revista. Por su interés, gracias. Agradecemos todos a sus elogios.

Kishe, Málaga.—En el número extraordinario de la dirección de Javier Rivera, que es Meléndez Valdés, 44.

La despectada por José Nieto.—En la foto que me indica la artista que, según indicó, se parece a Billie Dove, es Celia Escalera, y el parecido a quien se refiere debe ser Joaquín Borrás. El premio de suscripción a La PANTALLA es de diez pesetas por año.

El Eco de Campanillas.—La protagonista de "La Revolucion" son Juana Tapia. Una buena actriz de todos los géneros. "Cecilia" fue editada en Italia, pero un tiempo el reparto, ni tampoco de "La Bruja" ni de "En el palacio del rey". No desearé, sin embargo, pues no faltará seguramente entre mis lectores algún documentado que venga en su ayuda.

José Ros, Cartagena.—El marido de Clara Bow se casó, porque la simpática artista ha tenido hasta ahora el buen sentido de permanecer soltera. No sé a qué sea de películas se refiere usted, pues todas tienen a la rubia Bow en su elenco "amor".

Violeta.—Tengo un pequeño de pariente, que todos sus familiares lejanos conociendo en persona y habiendo todo lo posible por seguir perpetuando tan buenos rasgos como se dice. Todas las semanas de La PANTALLA son sus amigos.

Primitiva de casaca.—Gracias por sus fotos que distribuiré entre los lectores. Completamente cierto que Colleen Moore tiene los ojos de las estrellas.

Ariel Ben-Haim.—Los nombres de Hesperia, Dagny Godovsky y Frank Marx desaparecieron hace tiempo de los créditos. George Walsh si trabaja todavía. Ignore qué casa alguna vez tuvo la cinta que le interesa.

Desear cambiar correspondencia.—D. Francisco Tarragón, Agencia Alpuente, N.º 1, Melilla; D. Daniel Ben Pérez, Manuel de la, 1, 1.º, Alicante; D. Vicente Narváez Ramos, plaza de la Constitución, 1, Chiriquí (Granada); D. Arturo Calvo, calle Marqués de Albuja, 14, Valencia; D. Roberto A. Guillot, Salud, 1 (Granada); Villa Anita, Palma de Mallorca; D. Mateo Viniola, Marina, 14, Palma de Mallorca; señoras Silvia Ribas, Legado de Manducagay, Mary de Molgare de Genullos y Analetta Yefimov, plaza de América, 1, Oviedo; D. José García Herrera, rue de Miraflores, 20, 1.º, Oporto, desea correspondencia con lectores de *Profratada* o *Ashegg*; "Morcuquis"; "La de los ojos azules de oro"; "Bajocina de los ojos azules"; "Capacina"; "La Capacina"; "Una Blanca"; "Candela" hasta el fondo; "Una gata danzante"; "La Alcega"; "Vista Castella"; "Una Celia"; todos en este Relación; "Lágrimas sin Faltas", de Salamanca, ruega a "Bea Geste" que la envíe a la calle de Zamora, 20.

Una Celia, Vigo.—Concuerdo, pero no puedo dar tiempo al espacio, que el espacio en estos de cambiar correspondencia es escaso, que una dirección segura para enviar las cartas que llegan a su nombre. Estas soluciones son completamente gratuitas. He descubierto repetidas veces ese absurdo error: Carmen Viana no tiene al no tener parentesco con la Redacción. La gente simpática de la Redacción agradece mucho su amistad y la primera vez que nos regala una bonita de champagne le entregamos de momento del Rivero, correspondientes dignamente brindando por usted. Hasta la próxima, salud.

Calist. Jara.—La señorita californiana para los padres del año de Rosamund, considerando los principios de cine que tiene sobre la industria el taladro de la cámara, se han acordado que para incluir un nombre en el reparto de "La Cámara Blanca". Los Gálvez más importantes de Madrid son Ombros Cino y Madrid Film.

M. Martínez, Alicante.—No puedo darle la dirección de "Coral la Gloriosa", pero concuerdo una carta para ella, de la familia francesa, y la transición gustosa. Ignore el domicilio de Alicia Llanas.

La perdición de los hombres.—En "La redonda del día Tom" la rubia Eva es, efectivamente, una actriz, pero la negrita Joyce es una mujer, aunque de poca estatura.

Kernmark, Cáceres.—El libro "El libro de los libros" sale pronto y ya puede admi-

rirlo en la Librería y Editorial Madrid de España. **Tarrosa, Taragona.**—No tengo el reparto de "El testigo de la vida". No sé si "El padrino de la vida", que tiene por protagonista a Raymond Griffith. Si se refiere usted a esta, des de luego no figura en el reparto el popular Fichanka. Gracias por los repartos que me envía.

Mara Romero, Madrid.—Fotografía rusa: "Noche Negra", Paul Benoit; de "Luchando a bordo", Bert Lytell; de "El príncipe de las cámaras", Lewis Stone; de "Celia para siempre", Kenneth Thomson.

Una revista.—Puede escribir a Clara Bow a las Ediciones Paramount.

M. Cabal, Barcelona.—La dirección de Joaquín Coque se publicó en nuestro número extraordinario. Nació en Los Angeles el 26 de octubre de 1904, y actualmente vive en un trabajo en los films con sus estudios en una Academia militar.

Guillermo y Lucía, Tarragona.—Villena—Tallan Guá, trabaja en las Ediciones Metro Goldwyn Mayer. Seguramente María Casanova se encontrará en fotografía. En efecto, se habla de que se haya una cinta titulada "A ellas del río Abert", con Carmen Viniola de protagonista, pero hasta la fecha, que se haya, no se ha confirmado la noticia.

Placeres en la ciudad.—"Varia sinfonía", "Margarita Gautier", memoria Carmen Ruiz, D. J. M.º Moreno, "Un francés que ama con toda su alma a España".

Desear cambiar correspondencia.—D. Miguel Delbail, Proctoria, y Manóvar (Alicante); D. José Riquelme Coll, Depósito Franco, Cádiz; D. Emilio Carmona Alférez, en Tarragona, Comandante de Prisiones, Centro; D. Luis Rafael Balón, Casino Africano, Centro; dos Maxwel Aguilera Moreno, Comandante Militar, Centro; D. Enrique Colares Pons, Apartado de Correos con 8, Centro; D. Roque López, Agregado Naval, Almería, 14, Centro.

Jacinto Abella, Barcelona.—Tom Mix nació el año 1884 y está casado por segunda vez. (Hoy, por hoy) en California tienen fama hasta en el cine. La dirección de Tom Mix, en el extranjero.

Ep. Q. Palma de Mallorca.—Recibidos sus postales y las pequeñas fotografías, que agradeceré me envíe que en la exposición de la dirección de "Pala del Mar Azul", pues estoy seguro de haberla publicada. No sé, nosotros no podemos venderle ellas (entradas), pero en la Administración de correos de esa ciudad encontrará Bozas Internacionales que pueden sustituir. Tampoco tengo disponible ninguna fotografía de Wills Pittch.

Al margen.—Desearé todo para dar consejos relativos al concurso "divine usted". Tengo al acumulación de consultas que estoy contestando cartas de hace tres meses. Es difícil. Por lo que se ve, hay tiempo del año y no se me ocurre a una manera de ella. Estaré casado con Lucía Tarragón. Para asistir a las sesiones del "Cineclub" no tiene más que inscribirse como asociado del mismo, si quiere ir a ellas, o tomar sus billetes en cualquier el mismo día de la exhibición mensual si le interesa una sesión particularmente. No creo que prepare allí "El mismo mundo".

Cecy Ricks, Vigo.—Felicidades interpretadas por Walter Rilla. En efecto, hasta un año, "La pequeña mecánica", "La mujer de la escuela" y "La araña blanca". Algunas cosas largas. Ignoramos completamente su edad y estado civil. Solicite su fotografía o los nombres "Rucella" y se puede que se la sea via.

A. R. Jara.—Ester Ralston se casó y se casó en el domicilio particular. Tampoco lo dice John Barrymore, casado desde hace poco tiempo con Doreen Costello. El mayor éxito de John Gilbert la cinta, hasta la fecha, "El Gran Destino". La cinta está interpretada por Pola Blanca en "El Terror". Los principales intérpretes de "El Abuelo" son: Modesto Sivas, Arturo de la Riva, Anita Celis, Jocelyn Wynn, y Celia Escalera.

Coralia, Murcia.—Siento decirle que no tengo el reparto de "La rosa de Flandes". Imposible Argentina envía su fotografía. Las otras dos, no sé.

Arbiter cinematográfico.—El protagonista de "El Gran Aventurero" es André Sinié. No tengo el reparto de "El rey de los cometas".

Un muchacho sentimental.—Barcelona.—No nom a alguna casa he comprado la exhibición de "La pasión". Walter Pittman está ahora con la Universidad y acaba de hacer, para esta semana, "La historia del amor". La cinta rubia de "Amor" es Lila Deyers, alemana, de veinte años, descubierta por Fritz Lang, que hace su debut en esta cinta. La película se ve pronto en "Una carta y un billete" y en "El Capitán Encarnado". Leámos Jara en la edición del cine.

Al. Ben-Haim.—El Abellón. No tengo ningún actor famoso que sea compañero de usted. Bill Hart y William S. Hart son una buena persona. No sé si "Rucella" Adeline no le abra alguna a. Las interpretaciones de

Richard

Barthelmess



RICHARD BARTHELMESS CON DORIS DAWSON, EN UNA ESCENA DE «EL PASTOR DE LAS COLINAS»



TRES EXPRESIONES DISTINTAS QUE MUESTRAN LA DUCTILIDAD DE RICHARD BARTHELMESS

En el año 1916 era Richard Barthelmess un modesto empleado de los estudios Griffith, sin la menor esperanza de llegar a conquistar un puesto eminente como actor. Mas cierto día, mientras se rodaban una escena, el galán de la compañía se negó a continuar, a menos que le aumentaran su sueldo. Furioso Griffith, despidió al exigente, asegurando que le bastaría dar una vuelta por las oficinas para hallarle un sustituto, y la suerte quiso que fuera este Richard Barthelmess, que empezó así, bajo los auspicios del gran descubridor de "estrellas", su brillante carrera cinematográfica.

Desde aquella fecha memorable, se sucedieron los éxitos del joven actor, muy apreciado en Norteamérica. Aunque no ha adquirido entre nosotros una popularidad comparable a la de un Novarro, un Valentino o un John

Gilbert, el buen público, no envenenado de "preciosismo", aprecia debidamente su labor pasada estimándola como augurio de mayores triunfos en el porvenir. Destacan, entre sus creaciones más recientes, *La tierra del mar», «Doble triunfo», «Juventud heroica», «El cadete más valiente», «La Gran Juana», «El pastor de las colinas» y «La última pena», algunas desconocidas todavía en España.*

Richard Barthelmess, que cuenta en la actualidad treinta y cuatro años, casó en 1924 con la actriz Mary Hay, divorciándose en 1925 por negarse ella a abandonar su vida teatral. Del matrimonio había nacido una hija que vive con Barthelmess, y recientemente se lo vio a comer con Jessica Sargent, divorciada igualmente, y con un hijo, pero completamente desligada de toda actividad ajena al hogar.